

數逾17億美元比去年增四成七

粵上半年出口冠全國 有合資等企業四千家

幾年來利用外資成效大出現三大變化

【本報記者王德輝廣州三十日電】廣東省上半年出口總值達一百七十一億九千萬元，比去年同期增長百分之四十七點七，為全國各省出口總值之冠。據省對外經濟貿易委員會副主任徐德勝表示，廣東省上半年出口總值中，有合資等企業四千家，佔總出口值的百分之六十點五。

徐德勝指出，幾年來利用外資成效大，出現三大變化：一、利用外資的規模擴大，二、利用外資的領域擴大，三、利用外資的效益擴大。

徐德勝表示，廣東省上半年出口總值中，有合資等企業四千家，佔總出口值的百分之六十點五。這四千家企業中，有合資企業一千二百家，佔總出口值的百分之三十五點五；有外商獨資企業一千一百家，佔總出口值的百分之三十二點五；有中外合資企業一千七百家，佔總出口值的百分之三十二點五。

軍隊裁員緊縮軍費 積極支持經濟改革

【本報記者王德輝廣州三十日電】廣東省軍隊裁員工作進展順利，裁員人數已達一萬一千多人。省軍區表示，裁員工作將繼續進行，預計全年裁員人數將達一萬五千多人。

省軍區表示，裁員工作將積極支持經濟改革，為經濟建設提供資金支持。裁員工作將按照「精兵簡政」的原則進行，裁員對象主要是冗員和閒餘人員。

粵人大常委開會 昨通過兩項決議

【本報記者王德輝廣州三十日電】廣東省人民代表大會常務委員會昨日開會，通過了兩項決議。第一項決議是關於《廣東省人民代表大會常務委員會組織條例》的修訂，第二項決議是關於《廣東省人民代表大會常務委員會工作規則》的修訂。

省人大常委表示，這兩項決議的通過，將進一步完善省人大常委的組織和工作，提高其工作效率。

權力須受人監督 費孝通談政治體制改革

【本報記者王德輝廣州三十日電】費孝通先生在談話中強調，權力必須受人監督，這是政治體制改革的重要原則。他指出，權力不受監督，必然導致腐敗和專制。

費孝通表示，政治體制改革應以民主為核心，建立完善的監督機制，確保權力在法治的軌道上運行。

農村整黨 今冬展開

【本報記者王德輝廣州三十日電】廣東省農村整黨工作將於今年冬季展開。省黨委表示，農村整黨工作是黨在农村的基礎工程，對於加強農村基層組織建設具有重要意義。

省黨委表示，農村整黨工作將按照「整黨不整人」的原則進行，重點是整頓黨風，提高黨員素質。

西安撲滅盜竊文物 已逮捕一幫盜賊

【本報記者王德輝西安三十日電】西安警方近日撲滅了一幫盜竊文物的盜賊，已逮捕了多名盜賊。警方表示，這批盜賊在西安及周邊地區多次盜竊文物，損失慘重。

警方表示，這批盜賊的捕獲，是打擊文物盜竊行動的重大勝利，將進一步嚴厲打擊文物盜竊犯罪。

海口建華僑新村 首期十八幢

【本報記者王德輝海口三十日電】海口市建華僑新村，首期工程已動工興建。首期工程將興建十八幢房屋，預計明年完工。

海口市表示，建華僑新村是落實僑務政策、改善僑胞生活的重要舉措，將為僑胞提供優質的居住環境。

台美貿易關係 下週一在華舉行

【本報記者王德輝台北三十日電】台灣與美國貿易關係的討論，將於下週一在華舉行。雙方將就貿易、經貿合作等問題進行深入交流。

台灣方面表示，將積極參與與美國的經貿合作，推動雙邊貿易的發展。

首宗腦內移植手術 昨在北京成功進行

【本報記者王德輝北京三十日電】首宗腦內移植手術，昨日在北京成功進行。手術由著名神經外科專家主刀，過程順利。

手術的成功，標誌著腦內移植技術在臨床應用上取得了重大突破，為治療某些神經系統疾病提供了新的途徑。

廣州公衆電話亭 安裝磁卡式電話

【本報記者王德輝廣州三十日電】廣州市公衆電話亭將安裝磁卡式電話。這將方便市民使用磁卡電話，提高電話亭的使用效率。

廣州市表示，將在全市範圍內推廣磁卡式電話，為市民提供更便捷的通訊服務。

鄭公述 關於大亞灣核電廠

鄭公述表示，大亞灣核電廠的建設和運行，必須嚴格遵守安全標準，確保核電廠的安全運行。他強調，核電廠的安全是民生之本，必須引起高度重視。

鄭公述指出，大亞灣核電廠的建設，將為廣東省提供清潔能源，促進經濟發展，但必須確保核電廠的安全運行，防止核洩漏事故的發生。

馬蘭士音色 超凡脫俗

設計先進 價值永恒

馬蘭士高級音響系統組合，自推出以來，深受樂迷歡迎。最新款馬蘭士 P-22W 雙卡式音響組合，包括：雙卡式音響組合、自動選台的 ST-151、數字式調頻器、正面入帶 SD-155 雙卡式音響座、半自動帶動唱盤 TT-151、三路分音揚聲器 LS-250A 及精美座地機櫃 RM-280。

最新款馬蘭士音響系統組合，包括 P-22、P-22W、P-33 II、G-22 及 R-22 五款。最新款馬蘭士迷你組合，包括 N-22、N-22W、N-33R、N-66、N-88 及 N-99 共六款。款式具備，必有一款合你心意。

總代理：馬蘭士音響有限公司
新界葵青區山道 685-693 號和記大廈 A 座 3 樓
電話：0-263802 修理部電話：0-246288
國內總經銷：廣州南關區南關大道 151 號
電話：776013
珠海：珠海市中區南關大道 151 號
電話：88250
香港：香港中區南關大道 151 號
電話：23821

馬蘭士音響 超凡脫俗

設計先進 價值永恒

馬蘭士高級音響系統組合，自推出以來，深受樂迷歡迎。最新款馬蘭士 P-22W 雙卡式音響組合，包括：雙卡式音響組合、自動選台的 ST-151、數字式調頻器、正面入帶 SD-155 雙卡式音響座、半自動帶動唱盤 TT-151、三路分音揚聲器 LS-250A 及精美座地機櫃 RM-280。

最新款馬蘭士音響系統組合，包括 P-22、P-22W、P-33 II、G-22 及 R-22 五款。最新款馬蘭士迷你組合，包括 N-22、N-22W、N-33R、N-66、N-88 及 N-99 共六款。款式具備，必有一款合你心意。

總代理：馬蘭士音響有限公司
新界葵青區山道 685-693 號和記大廈 A 座 3 樓
電話：0-263802 修理部電話：0-246288
國內總經銷：廣州南關區南關大道 151 號
電話：776013
珠海：珠海市中區南關大道 151 號
電話：88250
香港：香港中區南關大道 151 號
電話：23821

複業商罪案

審訊並取消

議建時同

【本報訊】立法局昨日通過一項新附例，將複業商罪案的審訊程序，由原來的在法庭審訊，改為在審裁處審訊。這項新附例，是根據《複業商條例》修訂的，旨在簡化審訊程序，節省司法資源。

港香逃潛獄越前年廿

捕被年去犯殺兇澳

刑服澳返渡引被昨

年八廿四判被家評殺年六六江羅

【本報訊】前年逃港的江羅，昨日被引渡回澳門，並被判處終身監禁。江羅在逃港前，曾在澳門犯下多宗兇殺案，並在逃港後繼續在港作案。澳門司法當局在接到引渡請求後，迅速展開行動，最終將江羅成功引渡回澳。



有關法案昨三讀通過

輕鐵區須立法局監管

接駁巴士二十年為限

專利巴士客緊急情況可在區內下車

【本報訊】有關輕鐵區及接駁巴士的法案，昨日在立法局三讀通過。該法案旨在加強對輕鐵區及接駁巴士的監管，並規定接駁巴士的服務期限不得超過二十年。此外，法案還規定，在緊急情況下，專利巴士乘客可以在輕鐵區內下車。

立法局昨通過新附例動議

地鐵乘客違例刑罰

九月底起將予加重

搭霸王車者即罰百元或交給警方

【本報訊】立法局昨日通過一項新附例，將地鐵乘客違例的刑罰加重。根據新附例，搭霸王車者將面臨一百元罰款，或會被交給警方處理。此外，對於在車廂內飲食、吸烟等行為，罰款也將有所增加。這項新附例將於九月底開始實施。

薛明談郭阿女事件

表示將修訂有關上訴及釋放程序

【本報訊】薛明昨日表示，他將修訂有關上訴及釋放程序，以確保司法公正。薛明指出，郭阿女事件引起了社會的廣泛關注，他作為法律專家，有責任對相關程序進行檢討和改進。

生死註冊及結婚等

明天起增收服務費

【本報訊】政府決定從明天起，對生死註冊、結婚等服務收取服務費。這項措施旨在增加政府服務的透明度，並確保服務的質量。政府表示，收費標準將根據服務的複雜程度而定。

王叔文陳欣與諸委

昨座談港居民定義

兩地並參觀長沙灣社區中心

【本報訊】王叔文、陳欣與多位委員昨日舉行座談會，討論港居民的定義。座談會吸引了眾多社區人士參加，大家就如何界定港居民的身份、權利和義務等問題交換了意見。

涉及貨款數十萬元

三人疑用假本票行騙

昨被探員拘捕並搬走七十箱貨物

【本報訊】三名男子因涉嫌使用假本票騙取數十萬元貨款，昨日被警方拘捕。警方在現場搬走了七十箱貨物，並對三名男子進行了初步審訊。目前，案件正在進一步調查中。

大亞灣興建核電廠

薛鳳旋稱別於長島

他從地理環境分析不同之處

【本報訊】薛鳳旋昨日表示，大亞灣興建核電廠的計劃與長島核電廠有所不同。他從地理環境、人口密度等方面進行了分析，指出大亞灣地區具有更優越的條件。薛鳳旋強調，核電廠的興建必須經過嚴格的評估和批准。

香港在菲被捕

一港客在菲被捕

【本報訊】一名香港客昨日在菲律賓被捕。據悉，該名港客涉嫌在菲從事非法活動，已被當地警方拘留。香港警方已與菲方聯繫，要求將其遣返回港受審。

成風暴外海

熱氣度港本

度六廿適溫氣氣打

【本報訊】外海颶風成勢，香港本島氣溫升高。氣象局表示，受颶風影響，香港地區將出現強風和暴雨。市民應做好防範措施，避免外出。此外，本島氣溫也將隨之升高，市民應注意防暑降溫。

鍾逸傑粵語對白

談今屆立法局運作感想

【本報訊】鍾逸傑昨日發表談話，分享對今屆立法局運作的感想。他認為，立法局的運作需要加強溝通和協調，以提高效率。他還就如何加強立法與行政的聯繫提出了建議。

新界社團聯會理事會

對興建核電廠問題

應要理智科學對待

【本報訊】新界社團聯會理事會昨日表示，對興建核電廠問題應採取理性和科學的態度。理事會指出，核電廠的興建涉及重大利益，必須經過充分的研究和论证。他們呼籲政府加強與社區的溝通，確保決策的透明和公正。

農牧團體談基本法

認為應有明確漁業政策

【本報訊】農牧團體昨日就基本法中的漁業政策發表看法。他們認為，基本法應明確漁業政策的目標和方向，以保障漁民的合法權益。團體呼籲政府加強對漁業的扶持和監管，促進漁業的可持續發展。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

新發現天然營養寶庫

中國花粉口服液

【本報訊】中國花粉口服液被譽為天然營養寶庫。該產品採用優質花粉精製而成，含有豐富的營養成分，對增強體質、提高免疫力具有顯著效果。目前，該產品已在各大藥房和超市有售。

複雜商業罪案委員會報告建議 審訊程序仍用舊制 並取初級偵訊程序 同時建議訂立確例

【本報訊】立法局法律事務委員會昨日通過一項建議，將商業罪案委員會的審訊程序，仍沿用舊制，並取初級偵訊程序，同時建議訂立確例。

該委員會主席王德甫表示，該委員會在過去兩年多來，曾處理多宗商業罪案，包括偽造支票、偽造信用卡、偽造銀行匯票等。在處理這些案件時，委員會發現，現時的審訊程序，對於商業罪案的審訊，並不十分適合。

王德甫指出，現時的審訊程序，是由警方將案件移送法院，由法官審訊。但對於商業罪案，法官往往缺乏專業知識，難以作出正確的判決。此外，現時的審訊程序，往往耗時甚長，對被告及受害人都不利。

因此，委員會建議，商業罪案的審訊程序，應仍沿用舊制，即由警方將案件移送法院，由法官審訊。但同時，委員會建議，應取初級偵訊程序，即由警方將案件移送初級偵訊官，由初級偵訊官進行初步審訊，然後再移送法院。

委員會並建議，應訂立確例，以規管商業罪案的審訊程序。確例的內容，應包括：初級偵訊官的職權、初級偵訊官的任命、初級偵訊官的培訓、初級偵訊官的薪級等。

實行報告書各建議 立例時間將須半年

【本報訊】立法局法律事務委員會昨日通過一項建議，將商業罪案委員會的審訊程序，仍沿用舊制，並取初級偵訊程序，同時建議訂立確例。

該委員會主席王德甫表示，該委員會在過去兩年多來，曾處理多宗商業罪案，包括偽造支票、偽造信用卡、偽造銀行匯票等。在處理這些案件時，委員會發現，現時的審訊程序，對於商業罪案的審訊，並不十分適合。

王德甫指出，現時的審訊程序，是由警方將案件移送法院，由法官審訊。但對於商業罪案，法官往往缺乏專業知識，難以作出正確的判決。此外，現時的審訊程序，往往耗時甚長，對被告及受害人都不利。

因此，委員會建議，商業罪案的審訊程序，應仍沿用舊制，即由警方將案件移送法院，由法官審訊。但同時，委員會建議，應取初級偵訊程序，即由警方將案件移送初級偵訊官，由初級偵訊官進行初步審訊，然後再移送法院。

委員會並建議，應訂立確例，以規管商業罪案的審訊程序。確例的內容，應包括：初級偵訊官的職權、初級偵訊官的任命、初級偵訊官的培訓、初級偵訊官的薪級等。

香港仔明起有禁區 管制色情刊物 新例草案擬成

【本報訊】香港仔明起有禁區，管制色情刊物。新例草案擬成。

香港仔明起有禁區，管制色情刊物。新例草案擬成。

如何對待強姦案 李柱銘說強姦案不應在受害者 馬富善稱女強姦案不應在受害者

【本報訊】如何對待強姦案，李柱銘說強姦案不應在受害者，馬富善稱女強姦案不應在受害者。

李柱銘說強姦案不應在受害者，馬富善稱女強姦案不應在受害者。

捕被年 刑服澳 年八廿四判被家

【本報訊】一名年約廿四歲的男子，因在澳門犯下多宗強姦案，被判入獄八年。

該名男子在澳門犯下多宗強姦案，被判入獄八年。

破產欠薪保障基金 累積盈餘近四千萬

【本報訊】破產欠薪保障基金，累積盈餘近四千萬。

破產欠薪保障基金，累積盈餘近四千萬。

薛明談郭阿女事件 表示將修訂有關上訴及釋放程序

【本報訊】薛明談郭阿女事件，表示將修訂有關上訴及釋放程序。

薛明談郭阿女事件，表示將修訂有關上訴及釋放程序。

兒童服用阿士匹靈 未必誘發韋氏氏病症

【本報訊】兒童服用阿士匹靈，未必誘發韋氏氏病症。

兒童服用阿士匹靈，未必誘發韋氏氏病症。

青年會問卷調查顯示 學生多沉迷波樓

【本報訊】青年會問卷調查顯示，學生多沉迷波樓。

青年會問卷調查顯示，學生多沉迷波樓。

香港在菲被捕 一港客在菲被捕

【本報訊】一港客在菲被捕。

一港客在菲被捕。

沙田新建高級住宅樓宇

剩餘少量單位特價發售
位置優越 交通方便

銀禧花園

沙田火炭樂景街2-18號

位置：位於沙田火炭區，面對銀禧體育中心，俯瞰馬場及彭福公園。

面積：每單位由623呎起。

價格：由415,800元起。

設施：設有十八萬方呎之花園廣場，私家大型泳池、網球場、乒乓球室、緩跑徑、桑拿浴室、水力按摩池、兒童遊樂場、休憩亭園及幼兒幼稚園等。

交通：毗鄰火炭火車站，設有行人通道連接沙田馬場及銀禧體育中心。火車、巴士、私家車等往來各區。

即買即住

偉華中心

沙田正街11-17號

位置：位於沙田市中心，面對火車站，鄰近新城市廣場，沙田市公園及即將落成之沙田大會堂。

面積：每單位由404呎起。

價格：由296,000元起。

設施：設有四萬多呎平台花園、私家游泳池、幼稚園、遊樂場及花園休憩處。

交通：設有行人天橋連接沙田火車站及新城市廣場。火車、巴士、的士、小巴、私家車等往來各區。

即買即住

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓

電話：5-8101818

中國大陸自費學生

加、英、美、日、澳、港、台、新、馬、菲、泰、越、柬、老、緬、印、尼、巴、東、非、中、南、美、大洋洲等地區。

（一）中轉貨運主任
（二）中轉貨運主任
（三）中轉貨運主任

聘請

（一）中轉貨運主任
（二）中轉貨運主任
（三）中轉貨運主任

中國大陸自費學生

加、英、美、日、澳、港、台、新、馬、菲、泰、越、柬、老、緬、印、尼、巴、東、非、中、南、美、大洋洲等地區。

（一）中轉貨運主任
（二）中轉貨運主任
（三）中轉貨運主任

新發現

中國花

中國花粉是近年中國和歐美、日本、東南亞等地區，由中國名貴藥材，經科學方法精製而成。具有滋陰補腎、強身健體、延年益壽之功效。凡患有陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、體弱多病、產後虛弱、病後調理、男女老少皆宜。每盒售價：\$15.00。各大藥房均有代售。

工聯會社會事務委員會指出

港府銳意打擊黑社會

應重點對付犯罪集團

該會昨對付三合會問題報告發表意見

【本報訊】香港工聯會社會事務委員會昨日就對付三合會問題發表意見，該會認為，三合會問題是一個極複雜的社會問題，必須採取多管齊下的方法，才能有效打擊。委員會指出，三合會活動對社會治安及經濟發展造成嚴重威脅，政府應加強與民間團體合作，共同打擊犯罪集團。

當局對待邊緣青年

建議制教育並重

【本報訊】香港工聯會社會事務委員會昨日就對付三合會問題發表意見，該會認為，三合會問題是一個極複雜的社會問題，必須採取多管齊下的方法，才能有效打擊。委員會指出，三合會活動對社會治安及經濟發展造成嚴重威脅，政府應加強與民間團體合作，共同打擊犯罪集團。

審慎修改社團條例及正當社團

【本報訊】香港工聯會社會事務委員會昨日就對付三合會問題發表意見，該會認為，三合會問題是一個極複雜的社會問題，必須採取多管齊下的方法，才能有效打擊。委員會指出，三合會活動對社會治安及經濟發展造成嚴重威脅，政府應加強與民間團體合作，共同打擊犯罪集團。

電車公司慶祝成立82周年

古典電車昨免費載客

【本報訊】電車公司昨日慶祝成立八十二周年，為慶祝活動，公司決定在昨日全日免費載客。此外，公司還安排了多項慶祝活動，包括在部分線路上增加班次等。

中大設立新學院

韓達成表示歡迎

【本報訊】香港中文大學昨日宣佈設立新學院，以加強與社會的聯繫。校長韓達成表示，新學院的設立將有助於提升大學的學術水平，並為社會培養更多人才。

林漢強上書立局專案組

稱有跡象黑勢力滲政壇

【本報訊】林漢強昨日致函有關部門，指責黑社會勢力滲透政壇，並要求政府採取行動。林氏表示，黑社會勢力的滲透已嚴重威脅到社會的穩定，政府應加強監管，嚴厲打擊犯罪集團。

男子吃魚生後不適

入院求醫證實患霍亂

【本報訊】一名男子因食用魚生後出現不適症狀，隨即前往醫院求醫。經診斷，該男子患上了霍亂，目前正在接受治療。醫生提醒市民，食用生食應格外小心，以免感染疾病。

為今年第四宗 本港暫未成疫埠

【本報訊】本港昨日報告第四宗霍亂病例，但衛生局表示，目前本港尚未成為疫埠。衛生局已採取措施，對病例進行隔離治療，並對相關地區進行消毒，以防止疫情擴散。



北京舞蹈學院演出團 昨離港往澳門演出

北京舞蹈學院演出團

昨離港往澳門演出

【本報訊】北京舞蹈學院演出團昨日離開香港，前往澳門進行演出。該團此次來港演出，受到了廣大觀眾的歡迎，場場爆滿。

九龍米業總商會

會員大會昨舉行

【本報訊】九龍米業總商會昨日舉行會員大會，討論有關米價及市場情況。會長表示，目前米價穩定，市場秩序良好，商會將繼續關注市場動態，維護會員利益。

學校課程核電論題

韓達成來函有解釋

【本報訊】有關學校課程核電論題，校長韓達成昨日致函有關部門，作出解釋。韓氏表示，學校在制定課程時，已充分考慮到社會的關注，並將加強與有關部門的溝通與合作。

九龍灣泥車撞貨車

泥車司機被擄 貨車司機被擄

【本報訊】昨日在九龍灣發生一起泥車撞貨車事故，兩名司機均被擄走。警方接報後迅速趕到現場，但至今尚未尋回兩名司機。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

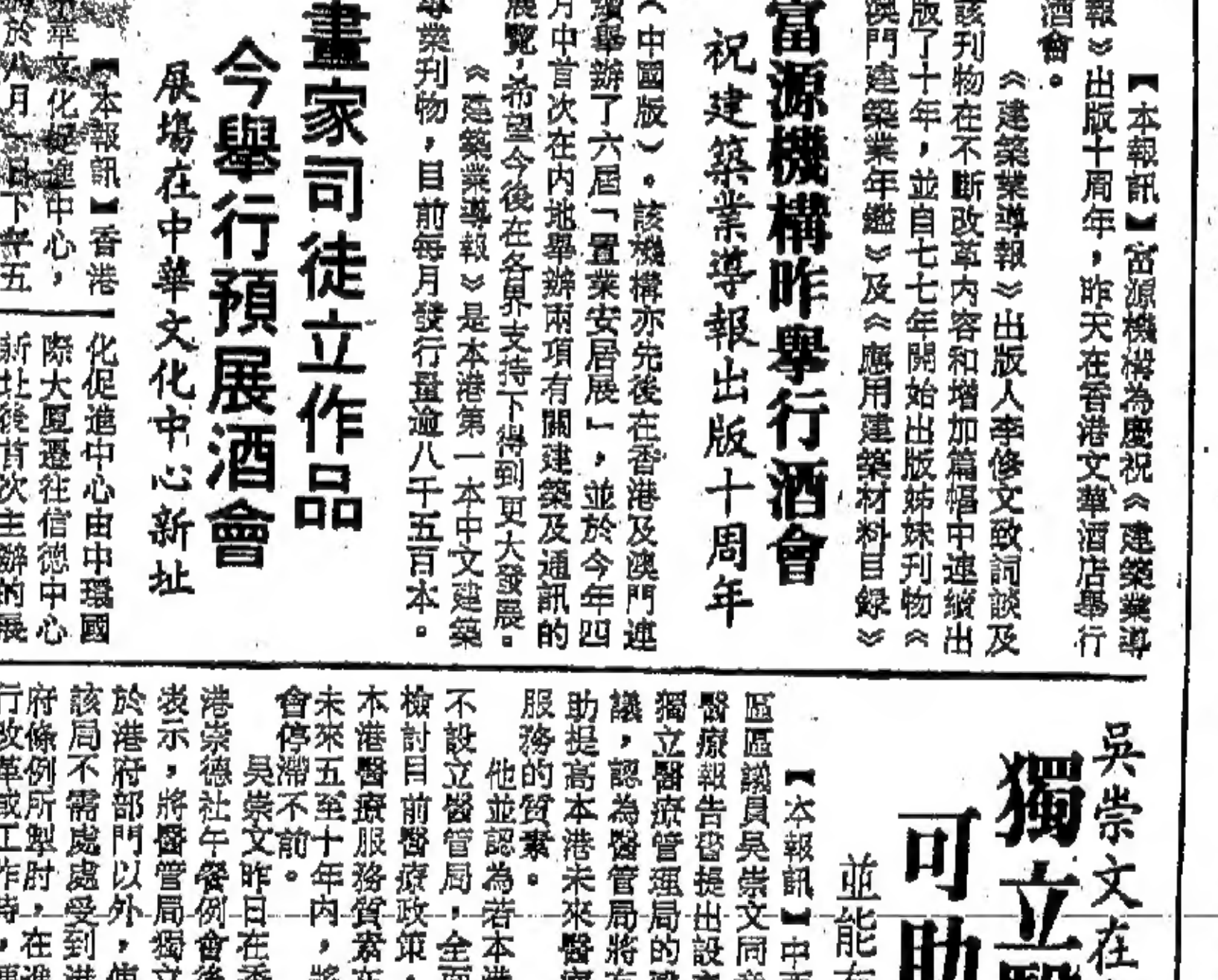
九龍灣泥車撞貨車

泥車司機被擄 貨車司機被擄

【本報訊】昨日在九龍灣發生一起泥車撞貨車事故，兩名司機均被擄走。警方接報後迅速趕到現場，但至今尚未尋回兩名司機。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

九龍灣泥車撞貨車

【本報訊】昨日在九龍灣發生一起泥車撞貨車事故，兩名司機均被擄走。警方接報後迅速趕到現場，但至今尚未尋回兩名司機。警方呼籲市民提供線索，協助破案。



吳崇文在崇德社例會上稱 可助提高服務質素

吳崇文在崇德社例會上稱

可助提高服務質素

【本報訊】吳崇文昨日在崇德社例會上發言，稱該社的服務將有助於提高服務質素。吳氏表示，崇德社一直致力於為社會提供優質服務，並將繼續努力，為市民提供更多便利。

南聯實業有限公司

一九八六年三月三十一日止年度業績通告

【本報訊】南聯實業有限公司昨日公佈一九八六年三月三十一日止年度業績。報告顯示，該公司在過去一年中表現良好，業績穩步增長。公司表示，將繼續加大投入，提升競爭力。

港學委會下月訪西昌

將參觀衛星發射基地及大學等

【本報訊】香港學術委員會將於下月訪問西昌，參觀衛星發射基地及大學等。此次訪問旨在加強香港與西昌的學術交流與合作，促進教育事業的發展。

學校課程核電論題

韓達成來函有解釋

【本報訊】有關學校課程核電論題，校長韓達成昨日致函有關部門，作出解釋。韓氏表示，學校在制定課程時，已充分考慮到社會的關注，並將加強與有關部門的溝通與合作。

九龍灣泥車撞貨車

泥車司機被擄 貨車司機被擄

【本報訊】昨日在九龍灣發生一起泥車撞貨車事故，兩名司機均被擄走。警方接報後迅速趕到現場，但至今尚未尋回兩名司機。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

九龍灣泥車撞貨車

【本報訊】昨日在九龍灣發生一起泥車撞貨車事故，兩名司機均被擄走。警方接報後迅速趕到現場，但至今尚未尋回兩名司機。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

南聯實業有限公司

一九八六年三月三十一日止年度業績通告

本公司董事會謹此公佈一九八六年三月三十一日止年度業績。本年度業績摘要如下：

項目	一九八六年三月三十一日止	一九八五年三月三十一日止
營業額	1,234,567,890	1,123,456,789
毛利	234,567,890	212,345,678
淨利潤	123,456,789	112,345,678

董事會主席：安子介

真善美

日本七十餘年最良規模之
性能卓越之
DB-J706
皮褸・皮具・皮革・手袋・粗線

經銷處：
鐘錶針車行 電話：3-7204295
黃保華針車有限公司 電話：3-916768
梁錦記針車行有限公司 電話：3-934211

先夫楊公紹良府君之喪於昨(卅日)在紅樹世界

殯儀館出殯 辱承
誼親臨執紼 惠賜厚禮 高誼隆情 殯存均感 哀此鳴

朱二人 楊林 琴

日男子吃魚生後不適 入院求醫證實患霍亂

為今年第四宗 本港暫未成疫埠

【本報訊】一名日本男子，因食生魚後不適，入院求醫，證實患霍亂。這是今年第四宗霍亂病例，但本港目前尚未成為疫埠。

該名男子，年約四十歲，於本月二十五日，由日本飛抵香港，隨即入住沙田一間酒店。他於昨日凌晨，因腹瀉及嘔吐，被家人送往沙田醫院急症室。經醫生診斷，證實患霍亂。目前，該名男子病情穩定，已轉入普通病房。

衛生局發言人表示，霍亂是一種急性腸胃感染，症狀包括腹瀉、嘔吐及脫水。雖然目前本港尚未成為疫埠，但市民應注意飲食衛生，避免食生食，特別是生魚。

警方昨晨反黑行動 在旺角拘捕卅九人

其中六人被控盜竊竊案等罪名

【本報訊】警方昨日凌晨在旺角進行反黑行動，拘捕了卅九名男子。其中六人被控盜竊、竊案等罪名。

警方發言人表示，行動是在凌晨一時許，在旺角彌敦道及彌敦道與亞里街交界處展開。警方在現場拘捕了卅九名男子，其中六人被控盜竊、竊案等罪名。其餘三名男子則被控以非法入境、藏有贓物等罪名。

警方表示，行動是打擊旺角黑社會勢力的一部分。目前，警方正對被捕男子進行進一步調查。

失蹤女童被尋回 自入院後再失蹤

【本報訊】一名五歲女童，於昨日凌晨失蹤，經過警方及家屬的尋找，於今日凌晨尋回。女童在尋回後，曾短暫入院，但隨後再次失蹤。

女童的母親表示，她於昨日凌晨發現女兒失蹤，隨即報警。警方在接到報警後，立即展開尋找。經過一夜的尋找，女童於今日凌晨在沙田一間酒店內被尋回。

女童在尋回後，曾短暫入院，但隨後再次失蹤。目前，警方正對女童的失蹤進行進一步調查。

台灣犯罪集團首腦 匿居香港正被通緝

【本報訊】據台灣警方消息，一名台灣犯罪集團首腦，目前匿居香港，正被台灣警方通緝。該名首腦涉嫌多宗重大犯罪案件，包括毒品走私及人口販賣。

台灣警方表示，該名首腦名為張某，年約五十歲，現年約四十歲。他於去年在台灣被警方通緝，並逃往香港。目前，台灣警方正與香港警方合作，試圖將該名首腦緝回台灣。

中電工業發展組 協助出口商增加生產， 減低能源成本



中電工業發展組協助出口商增加生產，減低能源成本。

如果你是個相當成功的鹽焗果仁食品生產商，最近突然接到新的外國訂單，要生產六百萬瓶果仁。趕運出口，工廠目前採用的是自轉式燃料加熱炒爐，但生產量已達飽和。如果要接這新訂單，只有兩個辦法：一是在一夜之間增加生產量，一是暫停為現有客戶生產。

你該怎麼辦呢？以與棧花生瓜子廠為例，他們遇到這情形，便致電中電工業發展組要求協助，並查詢改用紅外線加熱烘爐能否解決問題。

電力提高生產率
中電詳細研究與棧的情形後，答案是肯定的。工廠改用紅外線加熱裝置後，產量即增加六倍，便與棧能輕而易舉地應付所有訂單。

紅外線加熱裝置更可均勻控制烘爐的熱度，減低產品損耗率，使用電力，亦使工廠的燃料費用減低百分之三十五。在另一方面，電力又為工人提供更清潔、涼快和寧靜的工作環境，的確一舉數得。

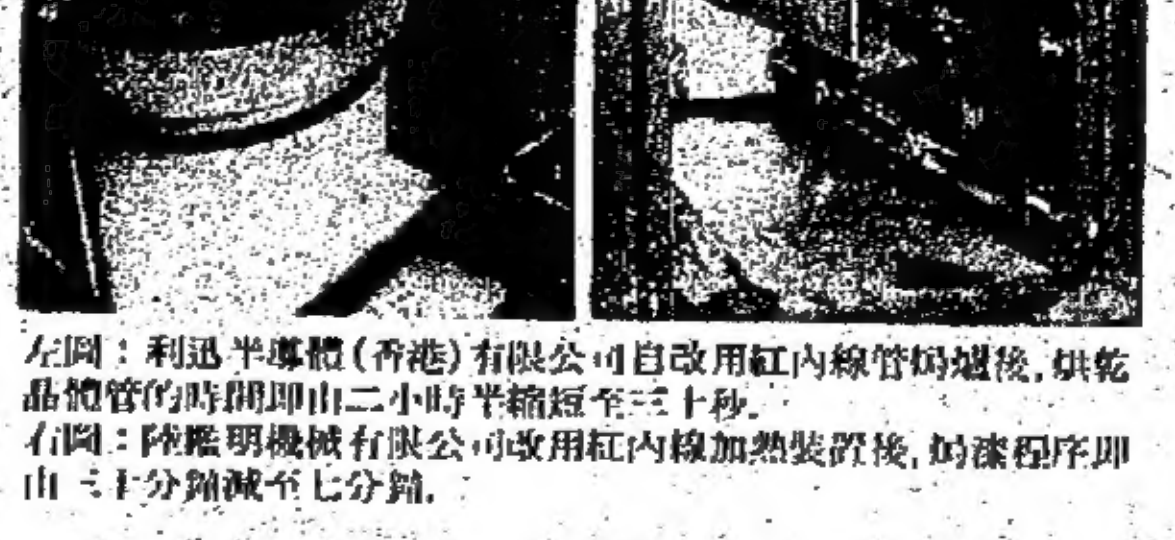
以上是中電工業發展組積極協助廠商的其中一個例子，中電為廠商提供紅外線加熱資料及其他使用電力的技術及意見。

此外，電池叉車操作暢順穩定，大大減低貨物因震盪受損的機會。工廠亦不需貯存燃料，只需將叉車接上充電器，翌日叉車便注滿電能以備應用，既簡單又清潔。

電力推動香港繁榮
中電的責任，除了確保工業用戶有足夠穩妥的電力供應外，更希望能幫助他們善用電力能源，提高生產率。

假如你是中電的工業用戶，想知道怎樣利用電力提高效率，請與工業發展組聯絡。

請謹記，中電除負責發電外，更致力尋求各種方法，幫助各廠商更有效地使用電力，推動香港繁榮。



左圖：利達半導體（香港）有限公司自改用紅外線烘管烘爐後，烘乾晶體管的時間由三小時半縮短至三十分鐘。右圖：陳耀明機電有限公司改用紅外線烘管烘爐後，烘乾程序由三十分鐘縮短至七分鐘。

中華電力有限公司
信賴前景 投資將來



沙田廣福源公司貨車。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】指部分區議員與問題人物來往，有礙區議會形象。區議會表示，將加強對區議員的監督，確保其行為符合區議會的形象。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

【本報訊】沙田廣福源公司貨車，於昨日凌晨在沙田一間貨倉內發生火警。火警發生後，該公司立即報警，消防隊趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中。

子童治佐 大員議英

鑄百數款罰說

【本報訊】英京消息，英國政府最近提出一項法案，旨在對虐待兒童的行為進行嚴厲懲罰。該法案規定，任何虐待兒童的行為，都將面臨最高一百萬英鎊的罰款。這項法案的提出，引起了社會各界的廣泛關注。許多專家認為，這項法案將有助於保護兒童的權益，並對那些虐待兒童的行為起到威懾作用。然而，也有人擔心，這項法案可能會對一些家庭造成不必要的負擔。目前，該法案仍在進行立法程序，預計將在不久後正式生效。

馬兩男女藏毒 昨被判處死刑

【本報訊】一名英國男子和一名美國女子，因藏匿毒品，昨日在英國法院被判處死刑。這起案件引起了國際社會的廣泛關注。據悉，這名英國男子和美國女子被指控在他們的家中藏匿了大量的毒品。警方在接到線報後，對他們的住所進行了搜查，並發現了大量的毒品。在證據確鑿的情況下，法院最終對他們判處了死刑。這起案件的審理過程非常公開，吸引了大量的媒體關注。目前，這起案件仍在進一步審理中。

新涼

立牌一直致力研究，提高抽濕功能，務使炎夏日，仍能享受涼意，而且電寧靜，努力已獲得成果：認識到日立冷氣。

22,000BTU(6.4kW)
為小涼件)
2款為小涼件)
氣機1款

少婦演員 白秋楓

白秋楓，一名出色的少婦演員，最近在多部電影中擔任重要角色。她的演技精湛，深受觀眾喜愛。白秋楓表示，她對演藝事業充滿熱愛，並希望通過自己的努力，為觀眾呈現出更多優秀的作品。她的代表作品包括《...》等。目前，她正在籌備下一部電影的拍攝工作。

陳方有丈夫有兒子 編劇之餘上學唸書

陳方，一名多才多藝的編劇家，最近在她的生活中增加了兩個成員——丈夫和兒子。陳方表示，家庭是她最大的動力，她希望能夠在編劇之餘，多花時間陪伴家人。除了編劇工作，陳方還積極參與社會公益活動，為社會貢獻自己的一份力量。她的作品深受觀眾喜愛，並多次獲得獎項。

善與惡的批評

在當前的社會環境下，善與惡的界線變得越來越模糊。本文探討了社會對善與惡的批評，並呼籲人們在面對複雜的社會現象時，能夠保持冷靜的頭腦和正確的價值觀。文章指出，善與惡的批評不僅僅是對個人行為的評價，更是對整個社會風氣的反映。我們應該從自身做起，為營造一個和諧、美好的社會貢獻力量。

物動愛選積高米

動物園最近舉行了一場名為「物動愛選積高米」的展覽，吸引了大量的遊客前來參觀。展覽中展示了各種珍稀動物的生活習性和生態環境，讓遊客們更加了解動物，並激發了人們保護環境的意識。動物園表示，他們將繼續舉辦類似的展覽，為公眾提供更多優質的科普教育機會。

區瑞強

區瑞強，一名著名的音樂家，最近推出了一張全新的音樂專輯。這張專輯收錄了多首動人的歌曲，展現了區瑞強在音樂創作上的深厚功底。他表示，這張專輯是他心血的結晶，他希望能夠通過這張專輯，與聽眾產生共鳴。目前，這張專輯已在各大音樂平台上架，歡迎聽眾前來欣賞。

馬兩男女藏毒 昨被判處死刑

【本報訊】一名英國男子和一名美國女子，因藏匿毒品，昨日在英國法院被判處死刑。這起案件引起了國際社會的廣泛關注。據悉，這名英國男子和美國女子被指控在他們的家中藏匿了大量的毒品。警方在接到線報後，對他們的住所進行了搜查，並發現了大量的毒品。在證據確鑿的情況下，法院最終對他們判處了死刑。這起案件的審理過程非常公開，吸引了大量的媒體關注。目前，這起案件仍在進一步審理中。

物動愛選積高米

動物園最近舉行了一場名為「物動愛選積高米」的展覽，吸引了大量的遊客前來參觀。展覽中展示了各種珍稀動物的生活習性和生態環境，讓遊客們更加了解動物，並激發了人們保護環境的意識。動物園表示，他們將繼續舉辦類似的展覽，為公眾提供更多優質的科普教育機會。

區瑞強

區瑞強，一名著名的音樂家，最近推出了一張全新的音樂專輯。這張專輯收錄了多首動人的歌曲，展現了區瑞強在音樂創作上的深厚功底。他表示，這張專輯是他心血的結晶，他希望能夠通過這張專輯，與聽眾產生共鳴。目前，這張專輯已在各大音樂平台上架，歡迎聽眾前來欣賞。

黎燕珊無戲可演

黎燕珊，一名著名的影視演員，最近表示她目前無戲可演。黎燕珊表示，她對演藝事業充滿熱愛，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾呈現出更多優秀的作品。然而，由於目前影視行業的競爭激烈，她暫時沒有接到新的劇本。她表示，她將繼續等待機會，並不斷提升自己的演技。

長他人志氣

本文探討了長他人志氣的問題，並呼籲人們在面對他人的成功時，能夠保持冷靜的頭腦和正確的價值觀。文章指出，長他人志氣不僅僅是對個人行為的評價，更是對整個社會風氣的反映。我們應該從自身做起，為營造一個和諧、美好的社會貢獻力量。

區瑞強

區瑞強，一名著名的音樂家，最近推出了一張全新的音樂專輯。這張專輯收錄了多首動人的歌曲，展現了區瑞強在音樂創作上的深厚功底。他表示，這張專輯是他心血的結晶，他希望能夠通過這張專輯，與聽眾產生共鳴。目前，這張專輯已在各大音樂平台上架，歡迎聽眾前來欣賞。

區瑞強

區瑞強，一名著名的音樂家，最近推出了一張全新的音樂專輯。這張專輯收錄了多首動人的歌曲，展現了區瑞強在音樂創作上的深厚功底。他表示，這張專輯是他心血的結晶，他希望能夠通過這張專輯，與聽眾產生共鳴。目前，這張專輯已在各大音樂平台上架，歡迎聽眾前來欣賞。

區瑞強

區瑞強，一名著名的音樂家，最近推出了一張全新的音樂專輯。這張專輯收錄了多首動人的歌曲，展現了區瑞強在音樂創作上的深厚功底。他表示，這張專輯是他心血的結晶，他希望能夠通過這張專輯，與聽眾產生共鳴。目前，這張專輯已在各大音樂平台上架，歡迎聽眾前來欣賞。

區瑞強

區瑞強，一名著名的音樂家，最近推出了一張全新的音樂專輯。這張專輯收錄了多首動人的歌曲，展現了區瑞強在音樂創作上的深厚功底。他表示，這張專輯是他心血的結晶，他希望能夠通過這張專輯，與聽眾產生共鳴。目前，這張專輯已在各大音樂平台上架，歡迎聽眾前來欣賞。

區瑞強

區瑞強，一名著名的音樂家，最近推出了一張全新的音樂專輯。這張專輯收錄了多首動人的歌曲，展現了區瑞強在音樂創作上的深厚功底。他表示，這張專輯是他心血的結晶，他希望能夠通過這張專輯，與聽眾產生共鳴。目前，這張專輯已在各大音樂平台上架，歡迎聽眾前來欣賞。

中國展望宿舍

中國展望宿舍，位於市中心，環境優美，交通便利。宿舍提供多種房間選擇，設施齊全，服務周到。歡迎各界人士前來諮詢和入住。

平租

平租，位於市中心，環境優美，交通便利。房屋寬敞明亮，設施齊全，租金低廉。歡迎各界人士前來諮詢和租賃。

粉嶺旺舖

粉嶺旺舖，位於繁華地段，人流量大，商業潛力巨大。適合開設各種商業機構。歡迎各界人士前來諮詢和租賃。

惠南大廈

惠南大廈，位於市中心，環境優美，交通便利。大廈提供多種房間選擇，設施齊全，服務周到。歡迎各界人士前來諮詢和入住。

分租

分租，位於市中心，環境優美，交通便利。房屋寬敞明亮，設施齊全，租金低廉。歡迎各界人士前來諮詢和租賃。

印刷廠及辦公室機器設備

印刷廠及辦公室機器設備，提供各種印刷服務，設備先進，技術精湛。歡迎各界人士前來諮詢和業務。

代理：國產汽車、進口組裝汽車、人民幣、港幣均可付款

代理：國產汽車、進口組裝汽車、人民幣、港幣均可付款。提供各種汽車租賃和銷售服務。歡迎各界人士前來諮詢和業務。

世界入口商名錄大全(7冊)

世界入口商名錄大全(7冊)，內容詳實，信息豐富。是企業開展國際貿易的重要參考資料。歡迎各界人士前來諮詢和購買。

世界貿易寶典

世界貿易寶典，內容詳實，信息豐富。是企業開展國際貿易的重要參考資料。歡迎各界人士前來諮詢和購買。

國際刊物公司3-7808480

國際刊物公司3-7808480，提供各種國際刊物訂閱服務。歡迎各界人士前來諮詢和訂閱。

惠利廣告

惠利廣告，提供各種廣告設計和發布服務。創意新穎，效果顯著。歡迎各界人士前來諮詢和業務。

告廣類分大登刊

告廣類分大登刊，提供各種分類廣告服務。內容豐富，覆蓋廣泛。歡迎各界人士前來諮詢和業務。

報稅

報稅，提供各種報稅服務。專業精幹，服務周到。歡迎各界人士前來諮詢和業務。

報稅

報稅，提供各種報稅服務。專業精幹，服務周到。歡迎各界人士前來諮詢和業務。

報稅

報稅，提供各種報稅服務。專業精幹，服務周到。歡迎各界人士前來諮詢和業務。



歐一連右，性這被官經歐一連左。裝時歐兩的出照影巴在

孕婦腦死兩個月 腹中胎兒仍生存

【本報多倫多訊】一名孕婦在懷孕期間被診斷為腦死，但腹中的胎兒在兩個月後仍然存活。這名孕婦名叫瑪麗·史密斯，現年三十二歲，來自安大略省。她在懷孕八個月時被診斷為腦死，當時她的家人和醫生都面臨一個艱難的決定：是否要進行剖腹產手術。最終，醫生決定等待，因為胎兒在子宮內發育良好。現在，瑪麗已經去世，而她的兒子在出生後被診斷為腦死，目前仍在醫院接受治療。

逾百巨鯨衝上沙灘 體傷流血有求死

【本報多倫多訊】多倫多市郊區沙灘上，最近發現了超過一百條巨鯨屍體。這些鯨魚體長約三米，體重約一噸。據目擊者稱，這些鯨魚在衝上沙灘時，體表受傷，血流不止，顯得非常痛苦。目前，有關部門正在調查原因，並已採取措施防止鯨魚屍體對環境造成污染。

馬兩男女藏毒 昨被判處死刑

【本報多倫多訊】兩名男子和一名女子因藏毒被判處死刑。這三名被告被控在他們位於多倫多市中心的寓所內藏有價值約一百萬元的毒品。法官在判決時表示，這三名被告的行為嚴重威脅了社會安全，因此必須判處死刑以儆效尤。

加女童被殺情況 恰似一小說翻版

【本報多倫多訊】一名加拿大女童被殺害的案件，其情節之離奇，簡直就像是一篇小說的翻版。這名女童名叫莉莉·史密斯，年僅十歲，是在她家後院的沙坑中發現屍體的。警方在調查過程中發現了一些令人毛骨悚然的細節，包括一些奇怪的足印和不明身份的人的證詞。

美明尼蘇達州掃毒怪招 毒品交易官府抽稅

【本報多倫多訊】美國明尼蘇達州最近採取了一種非常獨特的掃毒方式：對毒品交易者徵收稅款。這項名為「毒品稅」的政策旨在通過增加交易成本來減少毒品的流通。然而，這一政策也引發了廣泛的爭議，有人認為這是在助長毒品交易。

爭薪活電視藝員 爭薪活電視藝員

【本報多倫多訊】加拿大電視藝員協會最近發起了一場爭薪運動。藝員們表示，他們的工作量增加，但薪酬卻沒有相應提高，因此要求資方提高待遇。目前，多倫多市內的電視節目製作已經陷入停滯，因為藝員們拒絕參加新的拍攝工作。

動物園動物 動物園動物

【本報多倫多訊】多倫多動物園最近發生了一宗動物咬傷人的事件。一名遊客在參觀時，被一隻老虎咬傷了手臂。動物園方面表示，這是一起意外事件，並已加強了對遊客的安全提醒。受傷的遊客目前正在醫院接受治療，情況穩定。

新華輪一號

香港—曼谷—曼谷
八月五日開行
直放：曼谷
接駁：曼谷

新華輪二號

香港—曼谷—曼谷
八月六日開行
直放：曼谷
接駁：曼谷

新華輪三號

香港—曼谷—曼谷
八月七日開行
直放：曼谷
接駁：曼谷

星光船務有限公司

STARLIGHT SHIPPING CO. LTD.
香港—澳門
每日定期快捷往來貨櫃服務
香港—澳門—珠海海陸聯運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-98號華商大廈1903室 電話：5-455393

香港收貨站地址：九龍青洲72號地庫友聯船廠
0-4974878 0-4974382

澳門代理：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港亞細亞碼頭 電話：5-66771-2

浙 陽 號

M.S. "ZHE YANG"
八月一日由溫州開往香港
八月七日由溫州開往香港

上海 號

M.S. "SHANG HAI"
八月一日由溫州開往香港
八月七日由溫州開往香港

馬 蘭 號

M.S. "MALAN"
八月一日由溫州開往香港
八月七日由溫州開往香港

揚子江 號

M.S. "YANG ZI JIANG"
八月一日由溫州開往香港
八月七日由溫州開往香港

盤 龍 號

M.S. "PAN LONG"
八月一日由溫州開往香港
八月七日由溫州開往香港

江 山 號

M.S. "JIANG SHAN"
八月一日由溫州開往香港
八月七日由溫州開往香港

動物園動物

動物園動物
動物園動物
動物園動物

趕走熱氣同濕氣

日立牌一直致力研究新技術，提高抽濕冷氣機的冷凍及抽濕功能，務使消費者在炎熱夏日，仍能享受清爽涼快的環境，而且極電寧靜。現在，多年的努力已獲得成果：一般顧客都清楚認識到日立牌冷氣機的特點。

'86新款冷氣機

由5,000BTU(1.5kW)至22,000BTU(6.4kW)

- 窗戶型冷氣機共7款(3款為小涼伴)
- 窗戶型抽濕冷氣機共4款(2款為小涼伴)
- 窗戶型小涼伴電腦抽濕冷氣機1款
- 窗戶型冷暖氣機共4款
- 直立式冷氣機共2款
- 掛牆分體式冷氣機共3款
- 機底分體式冷氣機共2款

具備自動轉向系統冷氣機 超薄掛牆分體式冷氣機

RA-2184B(標準豪華型) ●設有自動轉向系統，令室內溫度更平均，無驟冷驟熱之弊

RAS-2203BX ●寧靜超薄 ●活動隔塵網 ●遙控開關 ●安裝容易

日立2重大抽獎

凡購買日立牌電器及冷氣機均可參加
1986年4月1日至9月30日止

日立之星之夜

720名 免費出席日立之星之夜
2000名 特別獎 各得名貴日立T恤一件

參加辦法：
凡於1986年4月1日至7月31日期間購買日立牌電器或冷氣機，填妥包裝盒內之抽獎券，寄回香港日立有限公司，即可參加抽獎。抽獎日期：1986年8月9日。得獎名單將於本報公佈。詳情請向各經銷商查詢。

蘇菲的反抗

蘇菲的反抗
蘇菲的反抗
蘇菲的反抗

中國展望宿會

中國展望宿會
中國展望宿會
中國展望宿會

印刷

印刷
印刷
印刷

高密度

高密度
高密度
高密度

今日明日出口船隻

船名	往來地點	公司	代理
ASIA ACR (下午五時)	香港	現代輪船	現代輪船
NATIONAL DIGNITY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船

今日入口船隻

船名	由何處來	公司	代理
ASIA ACR (下午五時)	香港	現代輪船	現代輪船
NATIONAL DIGNITY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船

明日出口船隻

船名	往來地點	公司	代理
ASIA ACR (下午五時)	香港	現代輪船	現代輪船
NATIONAL DIGNITY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船

明日入口船隻

船名	由何處來	公司	代理
ASIA ACR (下午五時)	香港	現代輪船	現代輪船
NATIONAL DIGNITY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船
KEUMGANG GLORY (下午六時)	香港	現代輪船	現代輪船

外幣對人民幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	100	2304.87	2376.23
英鎊	100	847.87	861.91
日圓	100	829.61	833.77
新加坡元	100	46.33	46.57
馬幣	100	267.82	269.16
港幣	100	174.96	175.84
新加坡元	100	54.32	54.40
馬幣	100	546.34	549.08
港幣	100	389.43	391.29
新加坡元	100	49.44	49.68
馬幣	100	155.89	156.17
港幣	100	47.30	47.54
新加坡元	100	169.14	169.88
馬幣	100	24.88	25.00
港幣	100	217.59	218.69
新加坡元	100	52.17	52.48
馬幣	100	226.27	227.41



華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

上海新海運有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理: 金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

香港海運有限公司

HONG KONG MARINE SHIPPING CO., LTD.

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

華夏企業有限公司

HAR EAST ENTERPRISE CO., LTD.

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

BRUNEI ASIA LINE

文萊沙巴砂朥越特快航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

美上美

美上美

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

名神汽船株式會社

Meishin Line

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

中國遠洋運輸公司

COSCO

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

招商局

招商局

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

招商局

招商局

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

PIL

PIL

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

招商局建瑞運輸有限公司

招商局建瑞運輸有限公司

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

明興貨箱運輸有限公司

明興貨箱運輸有限公司

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

華閩船務

華閩船務

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

聯航船務

聯航船務

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

朝聯企業有限公司

朝聯企業有限公司

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 (NEW HAI HUA) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海紅 (NEW HAI HUNG) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海利 (NEW HAI LEE) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

新海寧 (NEW HAI NING) 下午五時 3-4/8 30/7-8/8

元港萬百五逾資投總 資合台烟與法港 具潔生衛產生將

產投月十年明約簽月九擬

【本報訊】香港總督麥理浩爵士昨日表示，港法煙草合資公司，生產高潔衛生煙具，總投資額將超過五百萬元。該公司由香港煙草有限公司與法國煙草公司合資成立，生產高潔衛生煙具，總投資額將超過五百萬元。該公司由香港煙草有限公司與法國煙草公司合資成立，生產高潔衛生煙具，總投資額將超過五百萬元。

內地食品加工包裝 已成爲第三大工業

料未來五年會再投資十億美元

【本報訊】中國及東南亞食品工業，已發展成爲第三大工業。據悉，未來五年內，該行業將再投資十億美元。目前，該行業已吸引了大量外國投資，並產生了顯著的經濟效益。

易貿與資投

【本報訊】國際貿易與投資，是當前經濟發展的重要動力。隨著全球經濟一體化的深入，各國之間的貿易往來日益頻繁，投資活動也日益活躍。

福建上半年出口 比去年增四成六

【本報訊】福建省上半年出口總值，比去年增長了百分之四十六。這主要得益於福建省積極推動對外開放，吸引了大量外商投資，並加強了與國際市場的聯繫。

家鄉水

李樂詩
在一個偏僻的小山村，有一口老井。那口井，是村裏人世代飲用的水源。每到天旱的時候，村裏人就會聚集在那口井邊，祈求雨水降臨。

歐洲買家大舉訂貨

【本報訊】歐洲買家大舉訂貨，顯示出國際市場對中國產品的需求日益增長。據悉，許多歐洲企業紛紛向中國企業下單，採購各種工業產品和消費品。

經濟

【本報訊】全球經濟發展面臨諸多挑戰，各國政府正積極採取措施應對。在當前形勢下，加強國際合作，促進經濟增長，是當前的首要任務。

美元兌歐幣升降參半

【本報訊】美元兌歐幣匯率近日出現大幅波動，升降參半。這主要受到市場對美國經濟前景的預期以及歐洲央行政策變動的影響。

曉揭快定協繼多新

【本報訊】多項新協議正在積極推進中，預計將很快達成。這些協議涵蓋了貿易、投資和技術合作等多個領域，將對促進國際貿易產生積極影響。

建新中心舖位需求小

【本報訊】在當前市場環境下，新建中心舖位的需求相對較小。這主要是由於許多企業在擴張方面持謹慎態度，更傾向於利用現有資源。

言

【本報訊】在當前形勢下，言論自由是保障人權的重要基礎。我們呼籲社會各界共同努力，營造一個健康、理性的言論環境。

華紡否認購乾豐

【本報訊】華紡集團昨日發表聲明，否認與乾豐公司存在任何收購或合作關係。聲明指出，目前雙方尚未達成任何協議，所有傳聞均屬虛假。

林增(香港)投資有限公司

30,000,000美元
長期貸款
項目：廣州文化假日酒店
擔保機構：廣州國際信託投資公司
標準渣打銀行
東洋信託銀行
東洋信託銀行
三寶銀行
住友銀行
芝加哥第一國民銀行
太陽神戶財務(香港)有限公司
澳洲聯邦銀行(香港)有限公司
大和銀行
大華銀行
(新加坡註冊)
銀團安排及代理：東洋信託亞洲有限公司
TOYO TRUST
一九八六年七月

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司
電話：5-8449198
天津海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.
香港-天津(新港)貨箱/雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、瀋陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)
船名 航線 日期 到港 船名 航線 日期 到港
TIAN YAN (天燕) V188 1/8 1-2/8 TIAN LONG (天龍) V15 21/7-1/8
SKY HOVER (天翔) V938 1/8 3-4/8 TIAN LONG (天龍) V16 13/8 19/8 17-22/8
TIAN YUE (天躍) V578 5/8 7-8/8
TIAN YAN (天燕) V198 5/8 11/8 18-14/8
收貨站：天津現代貨運碼頭 (Modern Terminals Ltd.)
電話：0-239031
收貨站：華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL)
電話：0-4999388
亞細亞發展有限公司
Asian Development Co., Ltd.
香港-上海散裝貨直航班輪
兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸
船名 航線 日期 到港 船名 航線 日期 到港
TING JIANG (汀江) V8623 8/8 5-8/8 TING JIANG (汀江) V8625 17/8 23/8 22-25/8
XIANG JIANG (湘江) V8626 4/8 10/8 10-12/8 XIANG JIANG (湘江) V8628 20/8 26/8 26-28/8
收貨站：華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL)
電話：0-4999388
中國對外貿易運輸公司——香港天津集裝箱航線
China National Foreign Trade Transportation Corporation
香港-天津(新港)全貨箱班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。
船名 航線 日期 到港 船名 航線 日期 到港
TRADE RELISH (易津) 1/8 7/8 9-10/8 TRADE RELISH (易津) 18/8 19/8 21-22/8
V8617N V8618N
收貨站：天津現代貨運碼頭 (Modern Terminals Ltd.)
電話：0-239031
上海外灘江輪船有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港-上海全貨箱班輪
船名 航線 日期 到港 船名 航線 日期 到港
MILD OCEAN (暹洋) V8631 30/7 5/8 8-7/8 MILD OCEAN (暹洋) V8633 10/8 16/8 17-18/8
代理：JSA (HK) Ltd.
收貨站：青島大港碼頭 電話：0-4972411 0-4977073
珠城海運有限公司
Zhu Cheng Transportation Co., Ltd.
香港-珠海(香港、九州港)海陸運輸服務
澳門- 船名：珠外103, 104, 105, 201, 202, 203, 204
香港：逢星期三、六開航，九州：逢星期四開航
承接集裝箱、散貨及重型機械，由珠海至廣東省各口岸運輸服務

分類廣告

汽車材料行
汽車零件、保險玻璃
歡迎來電查詢接洽
地址：元朗安樂路88號地下
電話：0-768641
車公司
田左軼總滙
車吉普車農夫車17-22
邊日野大巴電單車錄影
5655 3-905602
樓高多來商場26號室
(現貨供應)
及風人牌均備
業、醫院及商場等使用
0-500、600、800、1000 (KVA)
41/24呎地下 3-7700366
546呎地段 0-985362
食品設備
接、冰凍生凍、蛋筒、
及餐館設備及快餐車、麵粉生
產、及提供安裝及維修服務。
公司 3-7217022
樓高多來商場26號室
3-7236033
商名錄86/87
商名錄1986
樓高多來商場26號室
3-7236033

金 / 費
 金
 王 任
 昭伯風騰
 宜不墮凡
 宜不墮凡
 快
 明光太 新
 金 / 費
 金
 映聯場五天今
 辛金清米 | 影的逗風度本
 嘉百盛奇 | 麗性挑故年
 首多曲名采尼克傑曲作像金
 期星半個九
 色本維美 · 場夜午晚後
 手不明大花微爛草 場合
 設標 · 光 海漫像 樂新 · 掌

[illegible][illegible]

「貴客誠命生」
風蘭杜



「小只只」
「小只只」

「小只只」
「小只只」

「小只只」
「小只只」

「小只只」
「小只只」

「小只只」
「小只只」

「小只只」
「小只只」

「小只只」
「小只只」

了。要麼我乾，却是也提不起興趣來的了。

(三)張正川已坐等

華人夜總會大搖籃黃美盈的迎的手說，「你回來好了，張公子半個鐘頭。」

子：那位張公子？」安安詫異的

那位張公子，最愛你的張正川少還有最愛我的，那他之上還有沒「安安你太肉麻了，「最愛還是比較容易附帶笑聲，「最愛還是比較

情影 7.426117 片立洲埔五後最

情影 7.776351 3.661050 明 0.76

不兒片洲場五後最 兒童宜立

U+A聯映

情影 7.426117 片立洲埔五後最

情影 7.776351 3.661050 明 0.76

不兒片洲場五後最 兒童宜立

U+A聯映

飯之憶

秀官

(在香港)
的超級市場，我買過一種罐頭式的「西芹炒飯」，十五年前是二十元一盒，盆中還有有龍蝦有大蝦，但等到加價後便開出沒有大蝦，只有幾隻小蝦。

可是是什麼都發了，所以沒吃。

現在是大海軍，人可以說是揮霍無節，再加那一一大盤都是海鮮，都是如上述有龍蝦，有大蝦……許多東西。但是，輪到我來一分錢的卻是有。

香港電影廣告

壹國運海
708686 3:72 45444

戲場五天今
感佩全帶常童起尼道和受愛新榮祥益級86路

U專語配
A聯動

回到綠野

100

[illegible]

學文童兒國中的前當

雲慶黃



《作新的雲慶黃》
《懂懂的上場刊》

兒童文學，中國作家協會與文化出版社，今年五月六日，在廣州舉行了一屆全國兒童文學創作會議，集結了有代表性的老、中、青作家近百人，討論了如下問題：

一、兒童文學創作如何更好地反映時代，適應時代特色，塑造更多更活潑的人物形象？

二、兒童文學如何更好地適應自身的藝術規律，在思想、藝術、風格、語言等方面，與時代、與讀者、與市場相適應？

三、提高兒童文學創作的質量，如何進一步提高兒童文學創作的質量？

兒童文學，在當前文學創作中，佔有重要的地位。它不僅是兒童精神生活的重要組成部分，也是社會生活的一面鏡子。在當前文學創作中，兒童文學的地位日益重要。它不僅是兒童精神生活的重要組成部分，也是社會生活的一面鏡子。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

中華文化

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

（期九十六第）

兒童文學，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。

兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。只有這樣，才能引起兒童的共鳴，發揮其教育功能。兒童文學的創作，必須從兒童的生活出發，反映兒童的內心世界。